

Schweizerische Koordinationsstelle
für Bildungsforschung

Centre suisse de coordination pour
la recherche en éducation

Centro svizzero di coordinamento
della ricerca educativa

Swiss Coordination Centre for
Research in Education

Information Bildungsforschung
Permanente Erhebung über Projekte der schweizerischen Bildungsforschung

Information sur la recherche éducationnelle
Enquête permanente sur la recherche éducationnelle en Suisse

Informazione sulla ricerca educativa
Inchiesta permanente sulla ricerca educativa in Svizzera

Information about research in education
Permanent inquiry into educational research in Switzerland

ISSN 1013-6258

21:073

Laufzeit des Projekts: 2013–2019

Thema des Projekts:

Ergründung der Schweizer Sprachbildungspolitik

Durée de la recherche: 2013–2019

Thématique de la recherche:

Examen de la politique d'éducation linguistique en Suisse

Institution: Universität Zürich (UZH), Institut für Erziehungswissenschaften (IfE), Zürich

Bearbeitung | Mise en œuvre: Anja Giudici, Dr.; Betreuung der Dissertation: Lucien Criblez, Prof. Dr.

Kontaktperson | Personne à contacter: Anja Giudici (anja.giudici@gmail.com)

Kurzbeschreibung: Verschiedene Faktoren und Mechanismen können die Sprachbildungspolitik eines Landes beeinflussen. In der historischen bildungswissenschaftlichen und politikwissenschaftlichen Literatur wird die Sprachbildungspolitik jedoch oft als eine Funktion von staatspezifischen Interessen (d.h. Nationalismus oder wirtschaftliche Interessen) betrachtet. Die Dissertation zielt darauf ab, Theorien zur Sprachbildungspolitik in der Schweiz systematisch zu überprüfen und zu verfeinern. Anhand historischer Fallstudien ausgewählter Bildungsformen analysiert die Autorin, wie staatliche Behörden das Sprachlernen von 1830 bis 1980 regulierten und welche Gründe hinter den Entscheidungen lagen. Neben dem theoretischen Rahmen der innerstaatlichen, wirtschaftlichen und machtpolitischen Zwänge werden auch andere Akteure wie Lehrpersonen und Familien berücksichtigt. Die Ergebnisse zeigen, dass die Vorstellungen und Interessen von Lehrpersonen und Familien mit Schulkindern eine entscheidende Rolle spielen. Die Sprachbildungspolitik folgt selten einem klassischen Top-down-Prozess, bei dem Lehrpersonen und Eltern die Entscheidungen der Politik akzeptieren und umsetzen. Die Forschung zur Sprachbildungspolitik sollte demnach immer verschiedene Akteure (Regierung, Stakeholders und Wählerinnen und Wähler) sowie Top-down- und Bottom-up-Mechanismen berücksichtigen. Eine wichtige Rolle spielen weiter die ökonomischen und machbezogenen Zwänge, die durch den ungleichen Status verschiedener Sprachen und Sprachgruppen entstehen. In der Schweiz argumentierten französisch-, italienisch- oder rätoromanisch-sprachige Politikerinnen und Politiker viel eher, dass die Zugehörigkeit zu einem mehrsprachigen Staat Konsequenzen in der Sprachbildungspolitik erfordere oder dass man mehr für den Schutz der lokalen Sprache tun müsse. Diese Analyse bestätigt demnach, dass die Sprachbildungspolitik ein vielschichtiges Phänomen ist. Die Ideen über die «Nation» sind ein, aber nicht der einzige Faktor.

Brève description de la recherche: La politique d'éducation linguistique d'un pays peut être influencée par différents facteurs et mécanismes. Dans les ouvrages historiques de sciences de l'éducation et de sciences politiques, la politique d'éducation linguistique est cependant souvent considérée comme servir les intérêts spécifiques à un État (c.-à-d. nationalisme ou intérêts économiques). Le but de cette thèse est de procéder à un examen systématique des différentes théories sur la politique d'éducation linguistique en Suisse et d'affiner ces théories. Sur la base d'études de cas historiques concernant plusieurs formes d'éducation sélectionnées, l'auteure analyse la façon dont les autorités publiques ont régi l'apprentissage des langues entre 1830 et 1980 et ce qui a motivé leurs décisions. Pour ce faire, elle tient compte du cadre théorique que représentent les contraintes nationales et économiques ainsi que les contraintes liées au pouvoir politique, mais se penche également sur d'autres acteurs concernés, tels que les enseignant-e-s et les familles. Les résultats révèlent que les idées et les intérêts des enseignant-e-s et des familles d'enfants scolarisés jouent un rôle déterminant. Les processus de la politique d'éducation linguistique suivent rarement un schéma descendant classique suivant lequel les enseignant-e-s et les parents acceptent et appliquent les décisions politiques. La recherche sur la politique d'éducation linguistique devrait donc toujours tenir compte des différents acteurs (gouvernement, parties prenantes et corps électoral) ainsi que des mécanismes descendants et ascendants. Les contraintes économiques et liées au pouvoir nées des inégalités de statut entre les différentes langues et groupes linguistiques, jouent-elles aussi un rôle important. En Suisse, les femmes et hommes politiques de langue française, italienne ou rhéto-romane avancent bien au contraire que l'appartenance à un État plurilingue exige des conséquences au niveau de la politique d'éducation linguistique ou qu'il faudrait protéger davantage les langues locales. L'analyse confirme donc que la politique d'éducation linguistique constitue un phénomène pluridimensionnel. Les réflexions sur la «nation» ne constituent qu'un seul des différents facteurs qui entrent en jeu.

Veröffentlichungen | Publications: Giudici, A. (2019). *Explaining Swiss language education policy* (Dissertation, Universität Zürich). doi: <https://doi.org/10.5167/uzh-166199>

Hier erwähnte Publikationen sind über den Buchhandel oder die durchführende Institution bzw. die Kontaktperson zu beziehen, nicht bei der SKBF.

Les publications mentionnées dans l'Information sur la recherche éducationnelle ne sont pas disponibles au CSRE; veuillez vous adresser à votre libraire ou à l'institution de recherche ou à la personne de contact mentionnée.

Methoden | Méthodes de recherche: Literaturrecherche, deduktiver theoriegeleiteter Ansatz, historische Fallanalysen

Geografischer Raum | Délimitation géographique: Schweiz

Art des Projekts | Type de recherche: Eigenprojekt im Rahmen einer Dissertation

Auftrag | Mandat de la recherche: ohne Auftrag

Finanzierung | Financement: Universität Zürich und Eigenmittel

Schlüsselbegriffe: Primarschule, Nationalismus, Sprachbildungspolitik, Mehrsprachigkeit, Sprachen, Lehrplan, Bildungsgeschichte

Mots-clés: école primaire, nationalisme, politique d'éducation linguistique, plurilinguisme, langues, plan d'études, histoire de l'enseignement

© SKBF. Nachdruck mit Quellenangabe erwünscht; Belegexemplar erbeten.

© CSRE. Reproduction autorisée avec mention de la source; veuillez nous envoyer un justificatif.